

**Z M L U V A**  
**o poskytovaní audítorských služieb**  
(ďalej len „Zmluva“)

**1. Zmluvné strany**

**a) Odberateľ:** Obec Kalnište  
Obecný úrad č. 30, 087 01 Giraltovce  
Zastúpená: Jozef Cauner - starosta obce  
IČO: 00 322 105  
DIČ: 2020778793

(ďalej len „odberateľ, resp. organizácia“)

**b) Dodávateľ:** ML – audit, s.r.o.  
čat. Nebiljaka 658/7, Svidník 089 01  
IČO: 44 228 805  
DIČ: 2022630841, IČ DPH: SK 2022630841  
V zastúpení: Ing. Michal Lažo, konateľ  
Obchodná spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu  
Prešov., oddiel Sro, vložka číslo: 20299/P

(ďalej len „dodávateľ, resp. audítor“)

**2. Predmet zmluvy a termíny plnenia**

Predmetom zmluvy je:

- a) audítorské overenie správnosti a úplnosti riadnej ročnej účtovnej závierky (ďalej RÚZ) a rozpočtového hospodárenia ku dňu 31.12.2019,
- b) overenie výročnej správy za rok 2019 (ďalej VS ),
- c) overenie dodržiavania povinnosti zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy za rok 2019.

Spôsob uskutočňovania auditu účtovnej závierky účtovnej jednotky bude vychádzať zo Zákona 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a medzinárodných audítorských štandardov. Vlastné overenie predmetu zmluvy bude vykonané do 30 dní po predložení požadovaných podkladov k auditu zaslaných odberateľom emailom pre dodávateľa (email dodávateľa: [lazo@mlaudit.sk](mailto:lazo@mlaudit.sk), vedúci audítor: Michal Lažo, 0903 625 721).

**3. Práva a povinnosti zmluvných strán**

**3.1 Práva a povinnosti audítora**

- a) Vypracovať písomnú audítorskú správu o predmete plnenia v zmysle bodu 2a) a 2b) , tejto zmluvy, najneskoršie do 21. dní po odovzdaní kompletnej dokumentácie k RÚZ a VS.
- b) Povinnosťou audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vydanie správy neznamená vedenie organizácie zodpovednosti za dôsledky kontrol, vykonaných kompetentnými kontrolnými orgánmi.

Je povinnosťou audítora navrhnuť a vykonať testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovných výkazoch. Nezaväzuje to však audítora vykonať detailné testy všetkých operácií tak, aby boli zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Zvláštna pozornosť audítora bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému organizácie s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prerokuje s vedením organizácie a v prípade nutnosti uvedie v audítorskej správe.

- d.) Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa druhej strany minimálne po dobu 5-tich rokov od dátumu vydania audítorskej správy, s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe. Pre informácie, ktoré odberateľ prehlási za predmet dôvernej informácie, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia. Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom, ako k plneniu predmetu tejto zmluvy, pri porušení záväzku diskretnosti má poškodená strana právo na náhradu škody.

### 3.2 Práva a povinnosti organizácie

- a) Povinnosťou vedenia organizácie je viesť správne, úplné a pravdivé účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne odrážala stav majetku a záväzkov organizácie, vlastné imanie, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia. Vedenie organizácie je tiež zodpovedné za vykonávanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku organizácie.
- b) Organizácia sa zaväzuje poskytnúť audítorovi prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom organizácie za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov organizácie, o ktorých audítor usúdi, že sú pre vykonávané overovanie významné.
- c) Organizácia zabezpečí audítorovi voľný prístup do všetkých priestorov a k všetkým aktívam organizácie pre overenie fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt, ktoré sú predmetom overovania.
- d) Organizácia zabezpečí pre audítora a jeho tím zodpovedajúce priestory vrátane materiálneho zabezpečenia nutného pre vykonanie auditu. Súčasne oboznámi s harmonogramom audítorských prác zodpovedných pracovníkov a zabezpečí tak ich potrebnú súčinnosť pre včasný a bezproblémový priebeh auditu.
- e) Organizácia zabezpečí doručenie výročnej správy audítorovi na overenie pred jej publikáciou, najneskôr do troch mesiacov po overení účtovnej závierky.
- f) V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciiach §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za



prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle č. 4 ods. 7 GDPR a/alebo §5 písm. O) Zákona o ochrane osobných údajov.

- g) V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len "zákon" je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.
- h) Odberateľ dáva súhlas k nahliadnutiu do spisu audítora osobe vykonávajúcej previerku kvality zákazky v zmysle ISQC1. Audítor zabezpečí v zmysle zákona 540/2007 Z. z. v znení jeho dodatkov požadovanú mlčanlivosť zo strany osoby vykonávajúcej previerku.

#### 4. Záverečné správy

- a) Audítor vydá záverečnú správu o overení účtovnej závierky, v ktorej vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku. V tejto správe uvedie výhrady, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, ak vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazne.
- b) Audítor má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.
- c) Audítor je oprávnený vydať aj záporný výrok, ak sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Ak by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že by audítor nebol schopný získať potrebnú mieru istoty u prevažnej väčšiny položiek účtovnej závierky, odmietne audítor vydať výrok. V tomto prípade vydá audítor správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.
- d) Okrem vlastných vyššie uvedených audítorských správ vydá audítor tiež list vedeniu (dozornej rade), ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské doporučenia smerujúce k zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému.

#### 5. Cena a platobné podmienky

- a) Cena za overenie predmetu zmluvy podľa článku 2 za jedno účtovné obdobie **bez DPH (sadzba DPH bude stanovená podľa platného zákona o DPH v čase vykonania auditu)** je stanovená dohodou zmluvných strán v sume:

**800,- EUR bez DPH, s DPH 960 EUR**

- b) Celková cena určená podľa bodu 5 a) je splatná v jednej splátke:
- prvá splátka v sume 800 eur plus DPH so splatnosťou do 14 dní po predložení správy o overení predmetu zmluvy,
  - K uvedenej cene podľa bodu 5 a) je Dodávateľ oprávnený fakturovať výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s Odberateľom.

## 6. Všeobecné ustanovenia

6.1 Dodávateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri výkone audítorskej činnosti dozvedel. Mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany zaväzuje táto zmluva taktiež objednávateľa.

6.2 Dodávateľ je v zmysle Zákona 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov zodpovedný za správny a riadny výkon audítorskej činnosti za oblasť overenia účtovníctva, jeho správnosti a preukázateľnosti

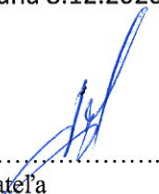
6.3 Zmluva je uzavretá okamihom podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Ak má objednávateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej zverejnenia a uzatvára sa na dobu určitú do 31.12.2020.

6.4 Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno po podpise obdrží odberateľ a druhé vyhotovenie dodávateľ.

6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

Kalnište, dňa 8.12.2020

.....  
za odberateľa



Kalnište, dňa 8.12.2020

.....  
za dodávateľa

